

# Ф. де Соссюр и ЯЗЫК как объект ПОЗНАНИЯ

Patrick Sériot 5-е декабря 2016 г.

Ferdinand de Saussure  
(1857-1913)



# I/ Не-новизна Соссюра



Л.В. Щерба (1880-1944) :  
«Когда в 1923 г. мы получили в Ленинграде «Cours de linguistique générale» de Saussure’a, то были поражены многочисленными совпадениями учения Соссюра с привычными нам положениями» (1929)

A black and white portrait of E.D. Polivanov, a man with short hair, wearing a suit and tie, looking slightly to the right.

Е.Д. Поливанов, 1931 :

«посмертная книга F. de Saussure'a, которая многими была воспринята как некое откровение, не содержит в себе буквально ничего нового в постановке и разрешении общелингвистических проблем по сравнению с тем, что давным-давно уже было добыто у нас Бодуэном и бодуэновской школой). .»



Н.С. Трубецкой (1890-1938) :  
«Я недавно перечитал Курс Соссюра.  
Все это только старый хлам» 1928

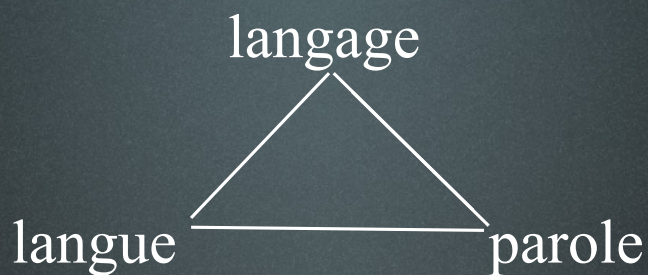
II/ Соссюр,  
основатель  
социальной  
лингвистики

О. Ахманова, 1955 :

«Из учения Соссюра  
возникла т.н.  
социологическая школа.»



Еще неустойчивая  
терминология :  
является ли « речь »  
индивидуальной или  
социальной?



1920-е годы



1933



Г.О. Винокур (1896-1947) :

«Де-Соссюр строит все свое  
учение на принципе  
СОЦИАЛЬНОЙ ЗНАЧИМОСТИ  
языка»

1923

«фонема» = социальный  
факт

Г.О. Винокур (1896-1947) :

«по де-Соссюру, в языковую систему входят лишь те факты, которые обладают общей для носителей данного языкового сознания социальной значимостью»

Г.О. Винокур (1896-1947) :

Лингвистическая наука станет утилитарной, социально-полезной и выполнит свое прямое назначение тогда, когда возьмет на себя задачу планомерной организации той сферы культурной жизни изучение которой составляет ее содержание.

ДАНИЛОВ, 1930

Соссюр = глава социолого-  
идеалистической школы

III / Человек,  
разделяющий  
(или : буржуазная наука)

## Что такое «буржуазная наука»?





Г.О. Винокур (1896-1947) :

«Де-Соссюр выясняет  
истинную природу языка,  
как совокупности  
ЗНАЧИМЫХ ЗНАКОВ»  
1923

Пределы,  
ограничения и  
целостность

ДОБРОГАЕВ, 1929

Описание свойств фонематических звуков у де Соссюра страдает неопределенностью и метафизической оторванностью от реальной языковой жизни.

# ПЛОХО :

## РАЗРЫВ

- абсолютизированный подход
- вырывание
- замкнувшийся, замкнутый, замыкаться
- изолированность
- исключение
- независимость
- незыблемый
- обособление
- отграничение
- отделённость, отделить
- оторванность
- отрешённость, отрешение
- отрыв
- противопоставление
- разграничение
- разделение
- раздвоение, раздвоенность (-> преодоление раздвоенности)
- раздробленность, раздробленный
- размежевание
- разобщение
- разобщённость
- разрыв, разорванный, разорванность
- разъединенно
- самодовлеющий
- самостоятельность
- узость

# ХОРОШО

## СВЯЗЬ

- взаимодействие
- взаимоотношение
- взаимосвязанность
- взаимосвязь
- всестороннее постижение
- единение
- единство (восстановление единства)
- комплексный подход
- нерасторжимость
- объединение
- отношение
- связанный (тесно связанный с), связанность
- связь (тесная, неразрывная)
- связываться (неразрывно связываться)
- синтетичность
- слияние
- соединение
- в тесной увязке с
- увязка
- увязанный

# Скандал антиномий



В.Н. ВОЛОШИНОВ  
(1895-1936)

Соссюр — *позитивист*  
(«абстрактный объективизм»)

а Карл Фосслер ближе к  
реальной жизни языка и к  
конкретному высказыванию

Тот, кто отвергает историю  
и конкретность



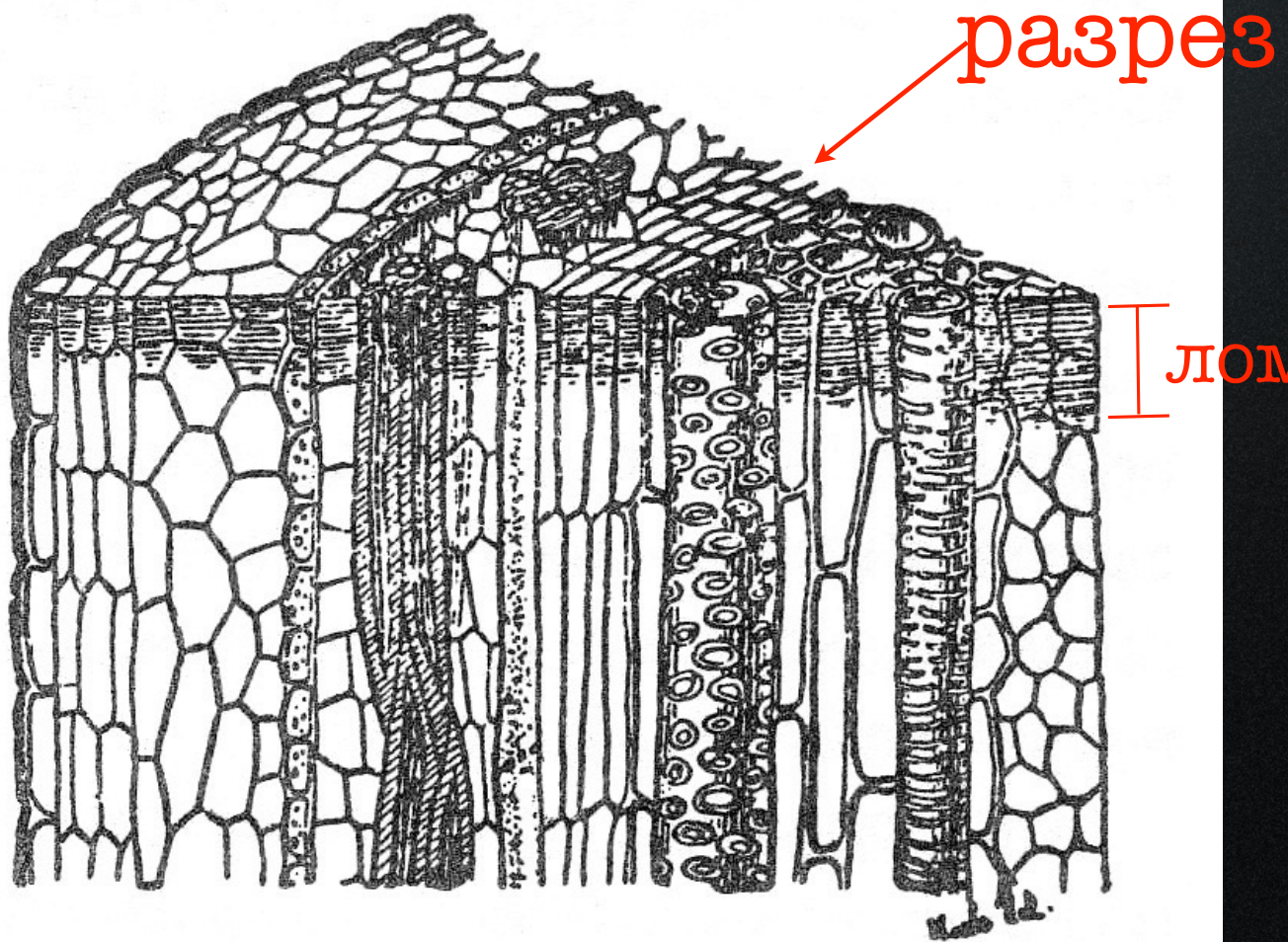
ДОБРОГАЕВ, 1929

Нужен не уход в абстракцию,  
а возможно более точный  
учет всех моментов  
языкового быта в коллективе  
и языковой работы в  
говорящем организме.

Систематическое  
недоразумение :  
принять синхронию за  
короткую диахронию

Якобсон...

CLG, p. 125 : синхрония / диахрония  
стебель

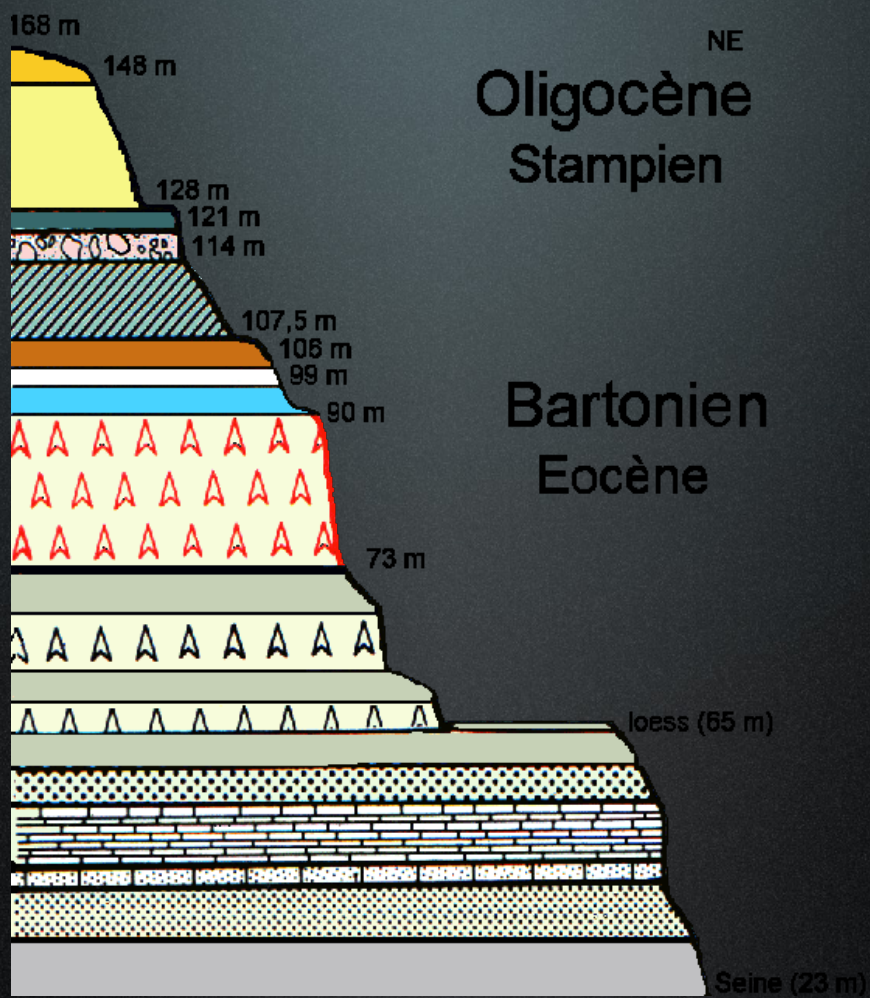


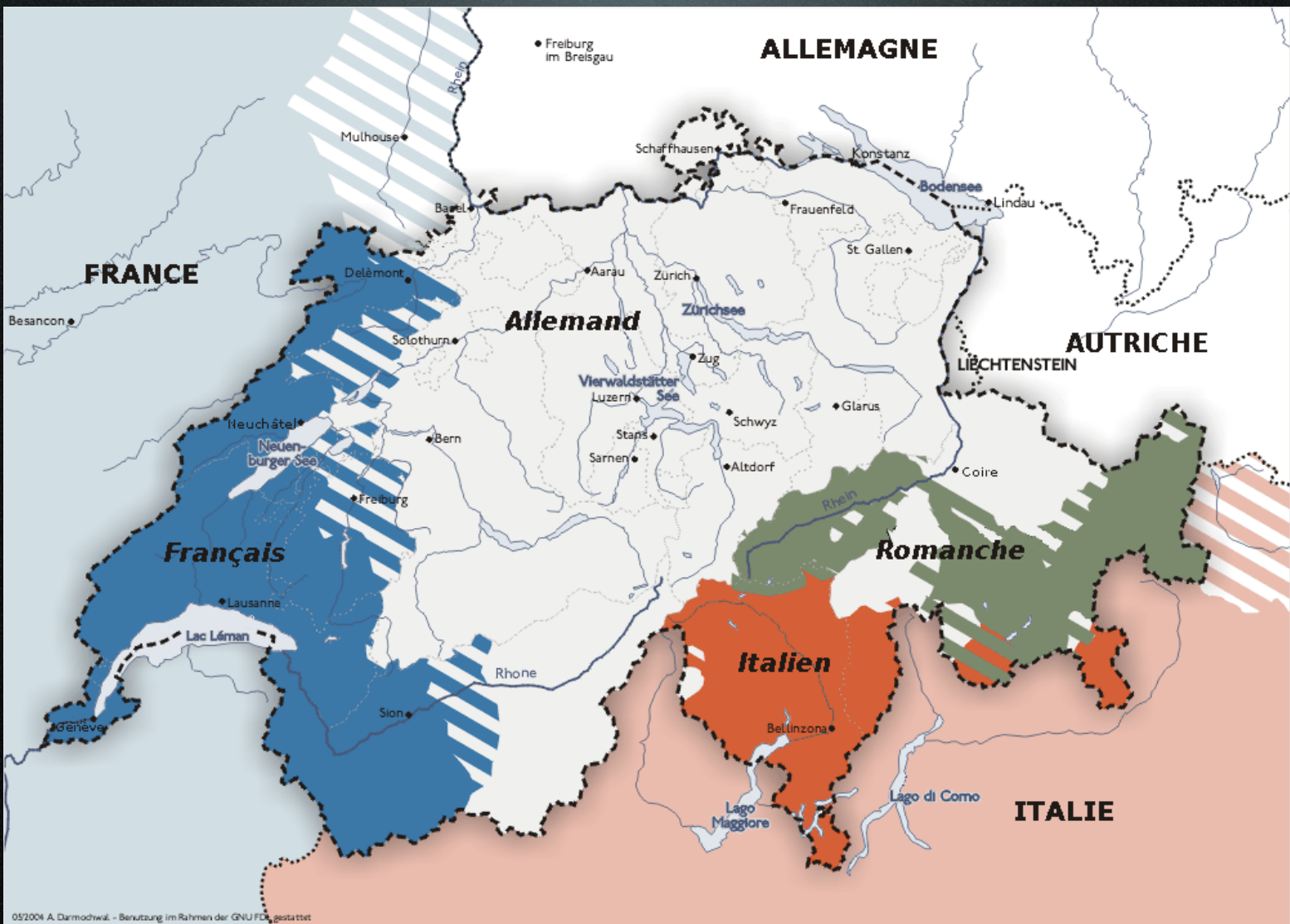
разрез

ЛОМТИК

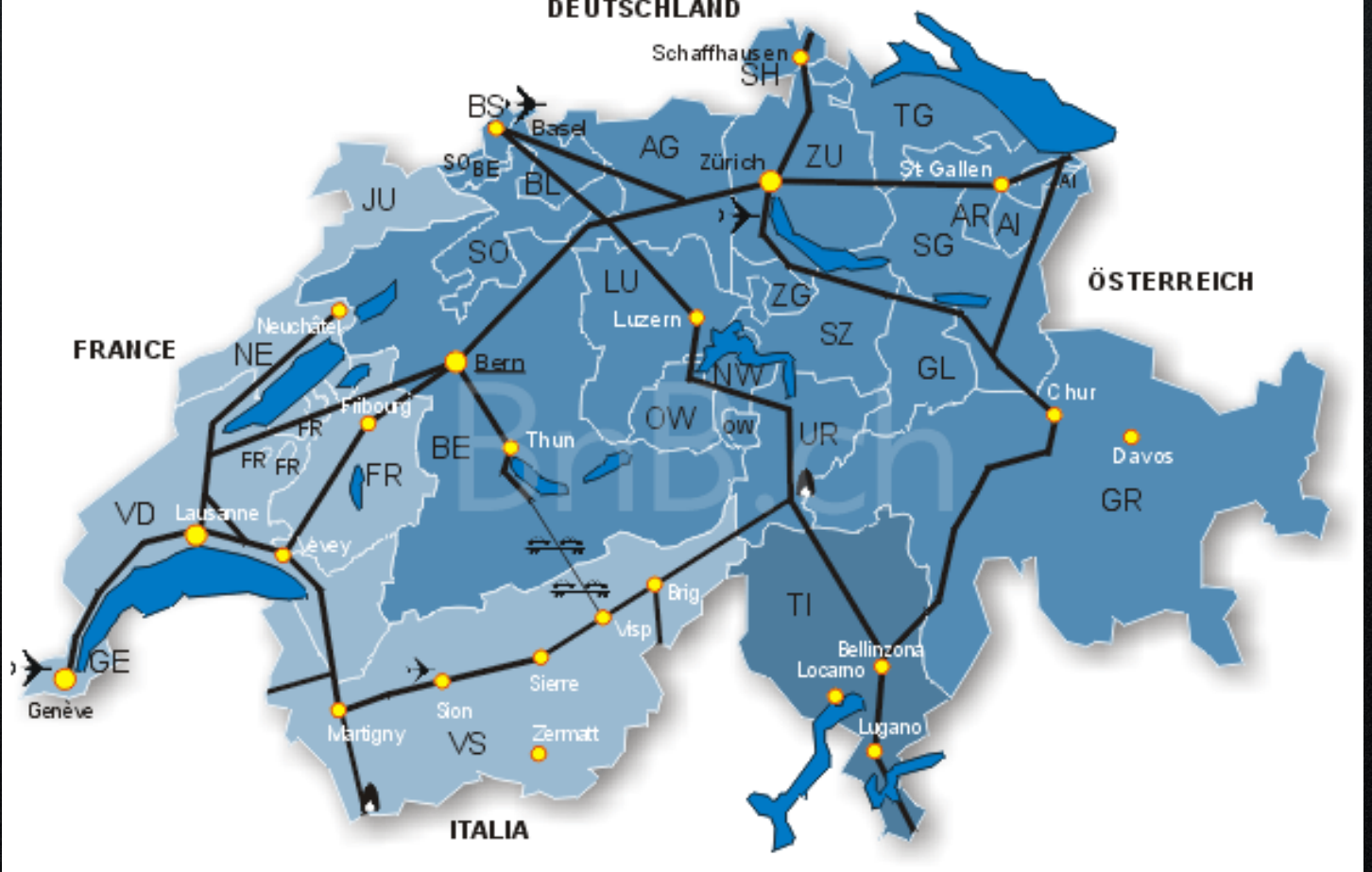
Линия не имеет широты,  
плоскость не имеет  
глубины

карта не территория





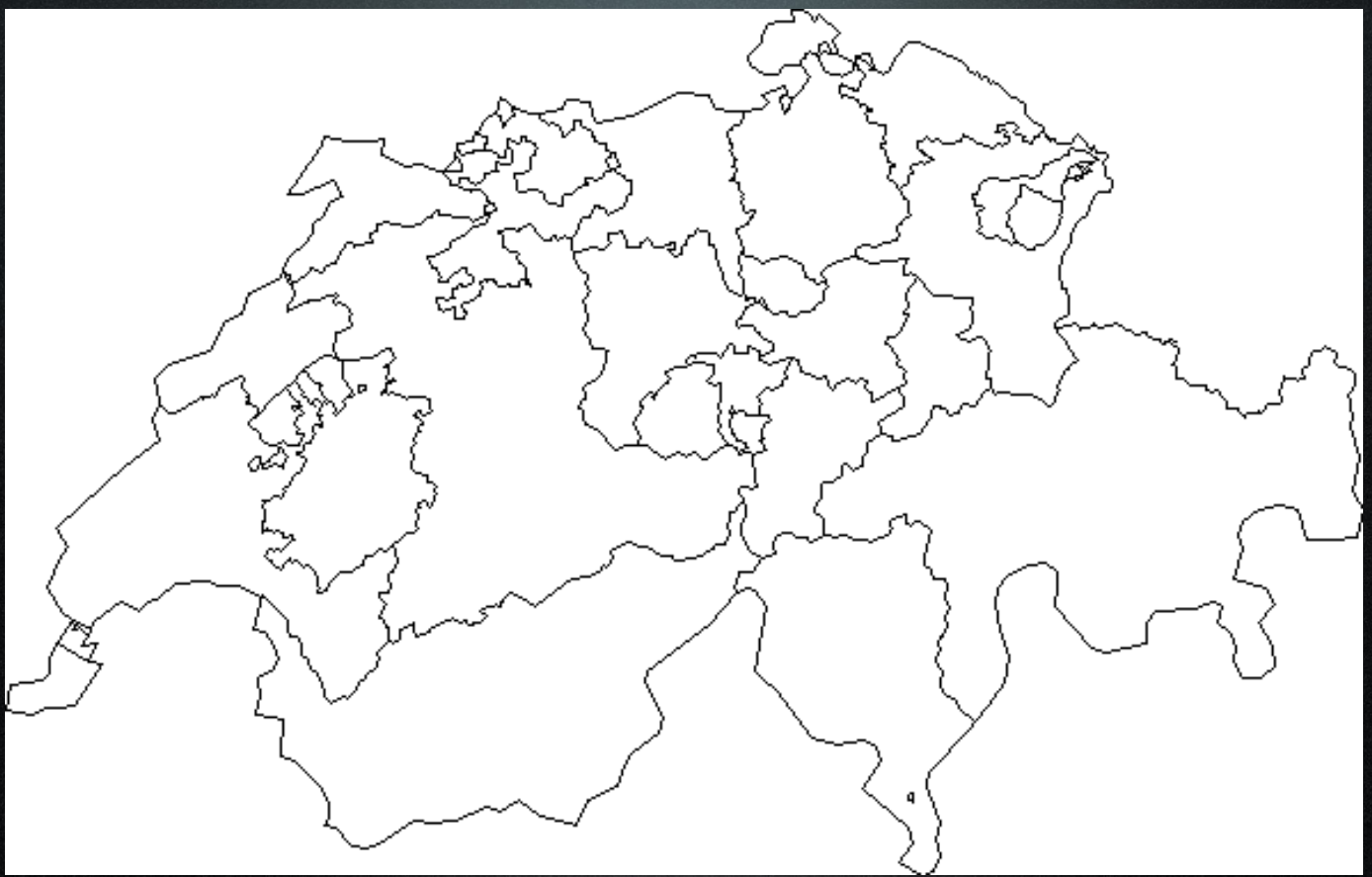
DEUTSCHLAND











Смерть человека





В.И. Абаев (1900-2001)



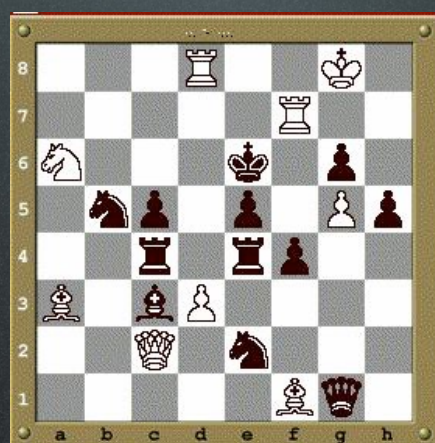
В. фон ГУМБОЛЬДТ  
1767-1835

## Абаев, 1934, 1965 :

- сосюррианский структурализм как современное искусство, выгоняющее человека с поля знания.
- сосюррианская лингвистика изучает язык в себе и для себя, оторванным от говорящего на нем человека.
- Гумбольдт, в еще зачаточной форме, изучением внутренней формы языка, приблизился к «языку как идеологии»



# Недопустимая метафора : шахматы



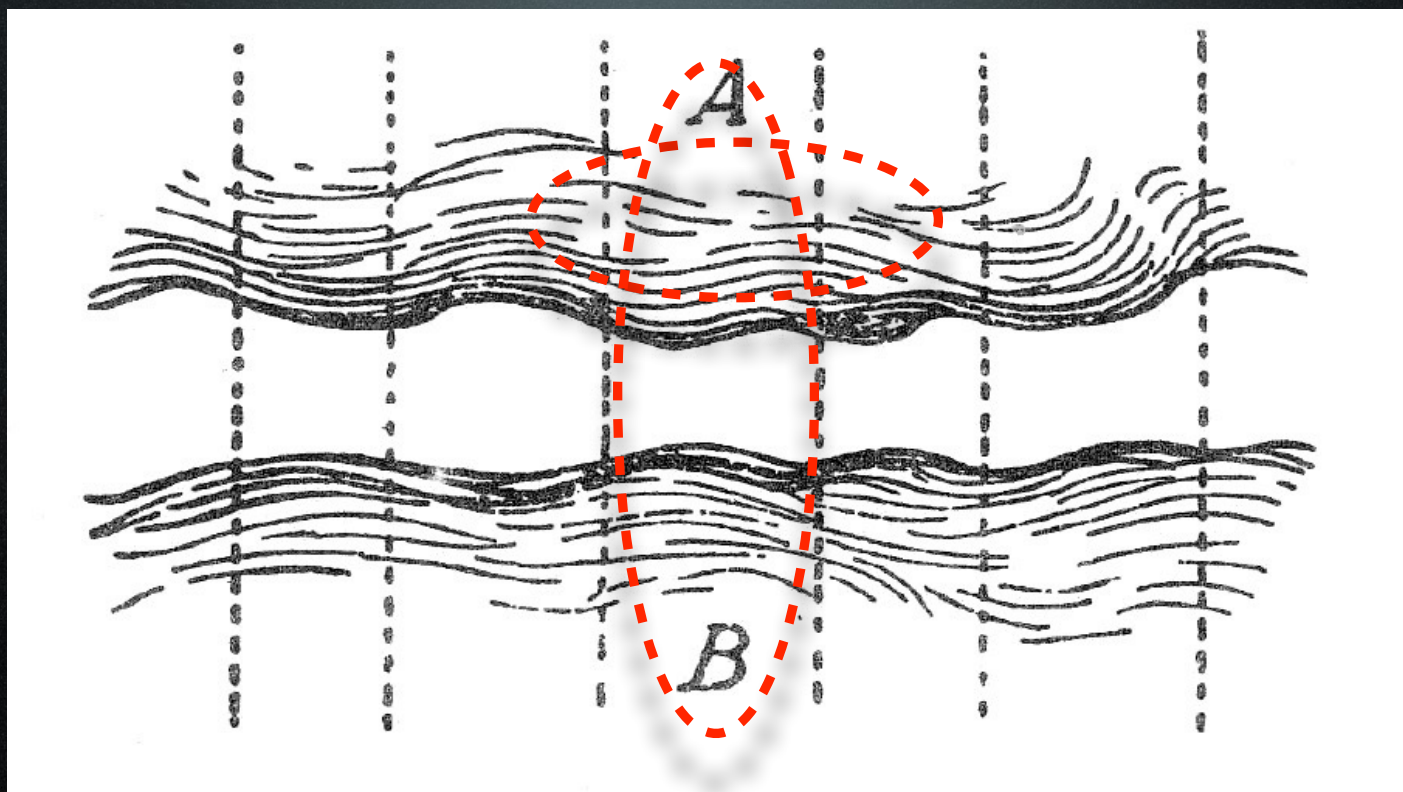
Р.А. Будагов, 1960-80-е годы :

«Шахматы не знают национальных различия,  
правила одни и те же для всех наций;  
наоборот, каждый естественный язык опирается  
не только на универсальные категории, но и на  
национальные категории» (1988)



# Понятие значимости

CLG, p. 156



Можно ли прочесть данную схему по-гумбольдтовски?

IV/ эпистемологическая  
проблема : как познать?

Предсуществует ли  
объект познания  
акту познания?

Будагов, 1988 :

«Говорить, что единственный  
объект языкознания — язык в себе  
и для себя не понятно для  
серьезного ученого : цель языка  
(общение между людьми)  
несовместима с этим  
определением.»

Смещение свойств модели со  
свойствами вещи



О. Ахманова, 1955 :

Поскольку для Соссюра язык есть лишь система знаков, выражающих идеи, принципиально не отличающаяся от всякой другой системы знаков, существенным для нее являются не сами эти знаки в их реальном существовании, а лишь отношения между ними.

О. Ахманова, 1955 :

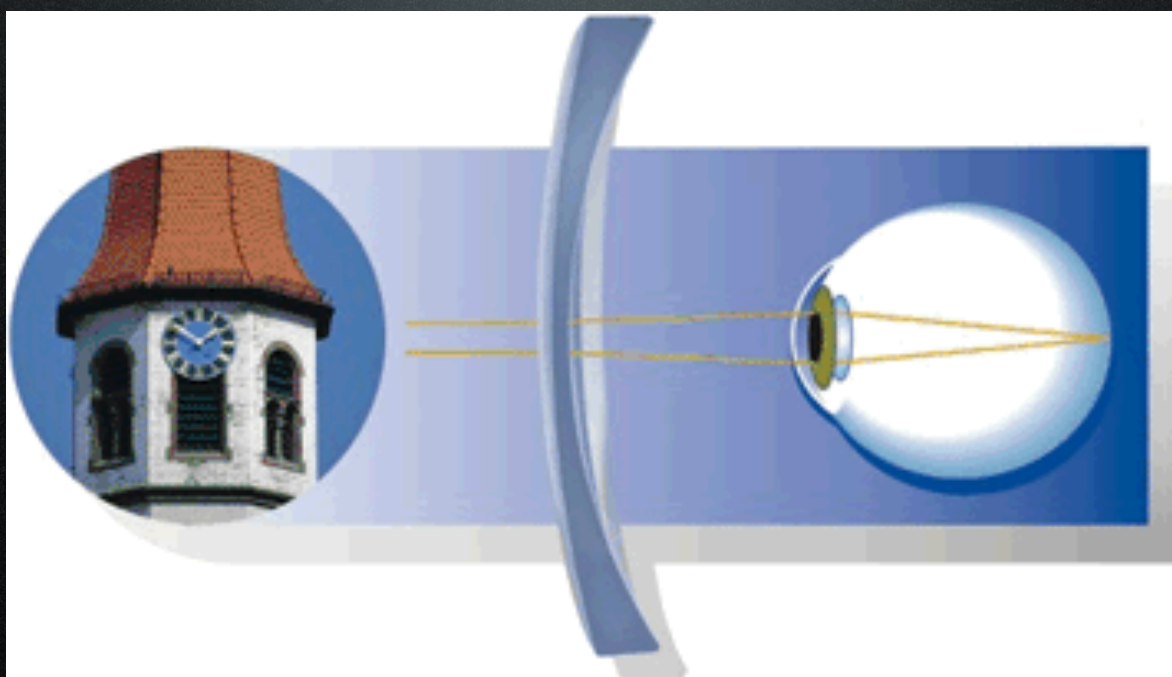
Дело в том, что в своем крайнем виде европейский структурализм считает, что двусторонний знак, состоящий из содержания и выражения, существует имманентно, то есть как некая идеальная сущность, данная первично, заранее. По отношению к этому идеальному и имманентному знаку то, что существует в реальном мире, в частности реальное звучание речи, объявляется лишь своего рода тенью этого идеалистически понимаемого знака, его «реализацией» или «манифестацией».

Соссюр отрицает  
сущность,  
следовательно он  
идеалист

Идеал совпадения  
познавания познаваемому  
объекту.

Объект комплексный,  
следовательно описание  
также должно быть  
комплексным.

альтернативный подход у  
Соссюра :  
«точка зрения определяет  
объект»



Данное высказывание  
имеет значение только при  
условии, чтобы шла речь  
об

объекте познания,  
а не о реальном предмете

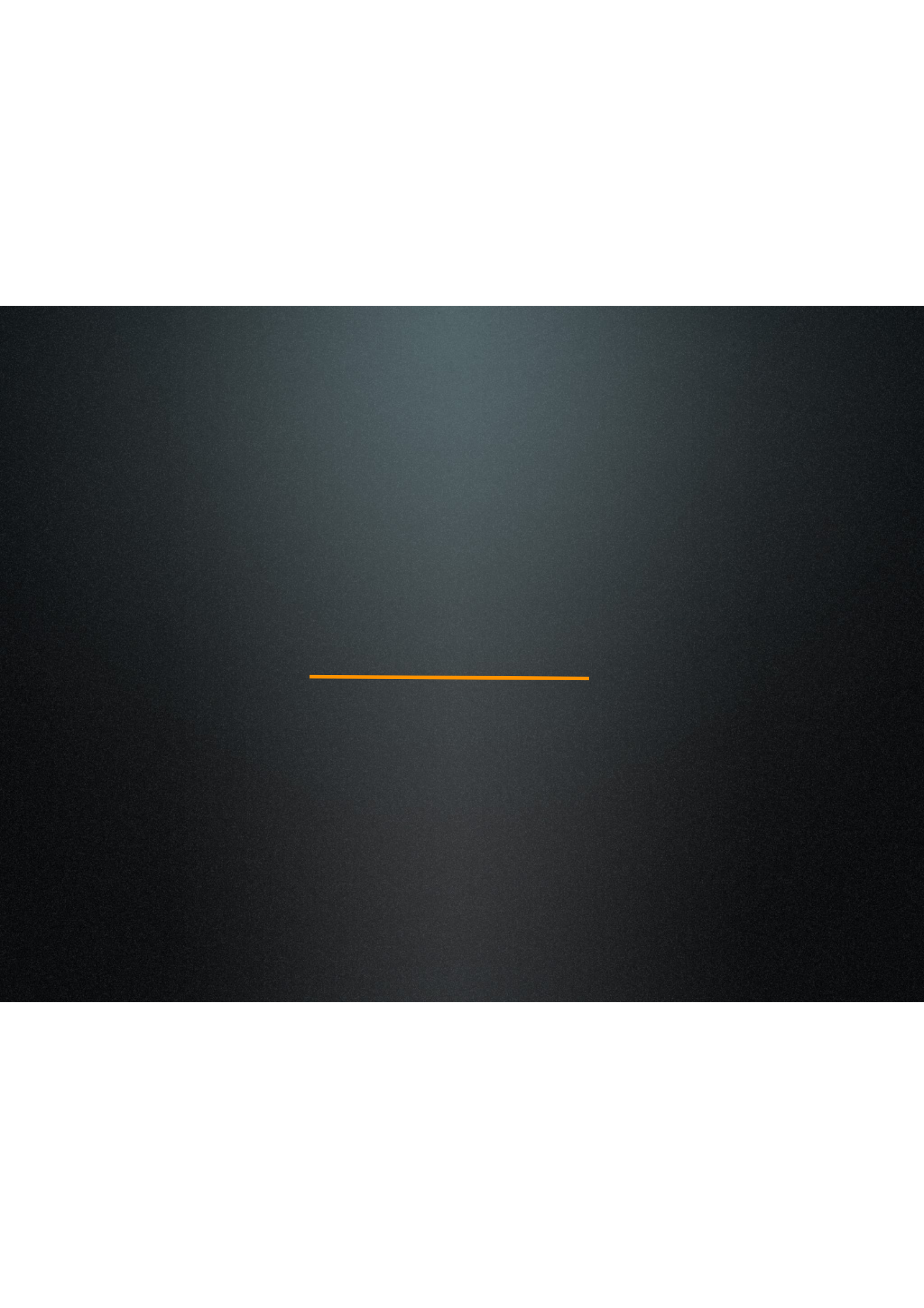
провал попытки  
познания : наложение  
объекта познания  
эмпирическим объектом

👉 МОДЕЛЬ НЕ ВЕЩЬ

👉 ФОНЕМА НЕ ЗВУК

👉 РАЗРЕЗ НЕ ЛОМТИК





КОНЕЦ